

Инструкция по эксплуатации



Содержание

1.0 До использования	
1.1 Правила техники безопасности.....	3
1.2 Функций и аксессуаров.....	4
1.3 Гарантия и утилизация.....	5
2.0 Обзор	
2.1 Лицевая панель.....	6
2.2 Задняя панель.....	6
2.3 Пульт дистанционного управления	7
3.0 Подключения	
3.1 Антенна	8
3.2 ТВ & Видео.....	8
3.3 Звук.....	9
4.0 Использование	
4.1 Первый запуск.....	10
4.2 Info-экран.....	11
4.3 Начальное использование.....	12
4.4 Телегид (EPG).....	13
5.0 Главное меню	
5.1 Управление каналов.....	14
5.2 Установка каналов.....	16
5.3 Системные настройки.....	17
5.4 Система кодирования.....	20
5.5 Заводские настройки.....	21
6.0 Устранение неполадок.....	22
7.0 Технические данные	23

1.0 До использования

1.1 Правила техники безопасности

Никогда не устанавливайте ресивер...

- ...в закрытое или плохо кондиционированное место.
- ...под/на другое электрическое устройство.
- ...на поверхность, которая закрывает щели охлаждения.
- ...в мокрые помещения.

Не подвергайте ресивер...

- ...солнцу или другому источнику тепла.
- ...дождю или сырости.
- ...ударам.
- ...магнитным приборам (колонки и тд.).

Никогда...

- ...не открывайте крышку ресивера.
- ...не оставляйте ресивер подключённым к сети электропитанию если долго не используете его.
- ...не используйте ресивер если любой из проводов повреждён.
- ...не трогайте ресивер и его провода мокрыми руками.

Очистка:

Прежде чем приступить к очистке, отсоедините шнур питания приемника от сетевой розетки. Используйте для очистки корпуса ткань, слегка увлажненной водой (не растворителем)



Этот знак предупреждает о опасности удара током. Не при каких обстоятельствах не открывайте крышку приемника.

Пожалуйста внимательно прочитайте руководство до использования продукта.

1.2 Функций и аксессуаров

Функций:

- Управление через меню
- Поддержка множество языков
- Таймер сна и запуска
- Список избранных
- Электронный телегид (EPG)
- Цифровой тюнер и проход антенного сигнала
- Текстовое телевидение
- Поддержка DVB- и teletext-субтитров
- Два SCART-соединения (RGB/S-Video и композитовый 'CVBS')
- Коаксиальное S/PDIF-соединение.

Проверка принадлежностей - следующие вещи должны находится в упаковке:

- Ресивер
- Пульт дистанционного управления
- 2x AAA-батареи
- Инструкция по эксплуатации
- SCART-кабель
- Шнур обновления

1.3 Гарантия и утилизация продукта

Гарантия

Гарантия продукта и пункты техобслуживания выделены в чеке. Сохраняйте все провода и аксессуары. Гарантия отклоняется, если происходит нарушения техники безопасности или продукт модифицируется физически.

Обратная связь:

Русский: электронная почта: russki@verkkokauppa.com
Финский: телефон: +358 10 309 5547,
электронная почта: tekninenmyynti@verkkokauppa.com
Английский: электронная почта: sales@verkkokauppa.com
Шведский: электронная почта: svenska@verkkokauppa.com

Утилизация



Утилизация электрического и электронного оборудования

Данный знак на устройстве или его упаковке обозначает, что данное устройство нельзя утилизировать вместе с прочими бытовыми отходами. Его следует сдать в соответствующий приемный пункт переработки электрического и электронного оборудования. Не правильная утилизация данного изделия может привести к потенциально негативному влиянию на окружающую среду и здоровье людей, поэтому для предотвращения подобных последствий необходимо выполнять специальные требования по утилизации этого изделия. Переработка данных материалов поможет сохранить природные ресурсы. Для получения более подробной информации о переработке этого изделия обратитесь в местные органы городского управления, службу сбора бытовых отходов или в магазин, где было приобретено изделие.

Принесите продукт для утилизации в магазин Verkkokauppa.com.

2.0 Обзор

2.1 Лицевая панель

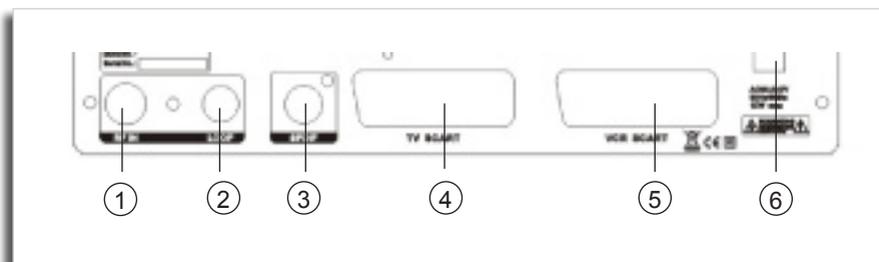


Зелёный LED-свет: Ресивер получает сигнал эфира.

Красный LED-свет: Ресивер подключен к сети питания.

Читатель карты Coax: Поставьте карту Coax стороной чип вниз.

2.2 Задняя панель



1. Гнездо антенны

2. Проход сигнала антенны

3. S/PDIF-цифровой аудиовыход (коаксиальный)

4. SCART-выход для телевизора (RGB/S-Video)

5. SCART-выход для видеомagniтофона (композитовый 'CVBS')

Гнездо обновления

6. Гнездо питания

2.3 П.Д.И

1. Power

Включает/выключает ресивер

2. L/R

Меняет звуковую дорожку

3. Время

Показывает текущее время

4. EPG

Открывает телегид

5. MENU

Открывает меню

6. OK

Открывает список каналов и подтверждает действия

7. VOL +/-

регулирует громкость звука

8. Audio

Открывает выбор тракта аудио

9. SUB

Открывает выбор субтитров

10. Delete

Удаляет канал со списка

11. TV/RADIO

Меняет между ТВ и радио

12. Mute

Включает/выключает звук.

13. Цифровые кнопки

Можно менять каналы и вводить данные

14. Recall

Возврат в предыдущий канал

15. Info

Открывает окно информации

16. Exit

Закрывает меню

17. Кнопки направления

Управление в меню

(▼▲) Смена канала

(◀▶) Регулирование звука

18. P+/P-

Смена канала

19. Text

Текстовое телевидение

20. FAV

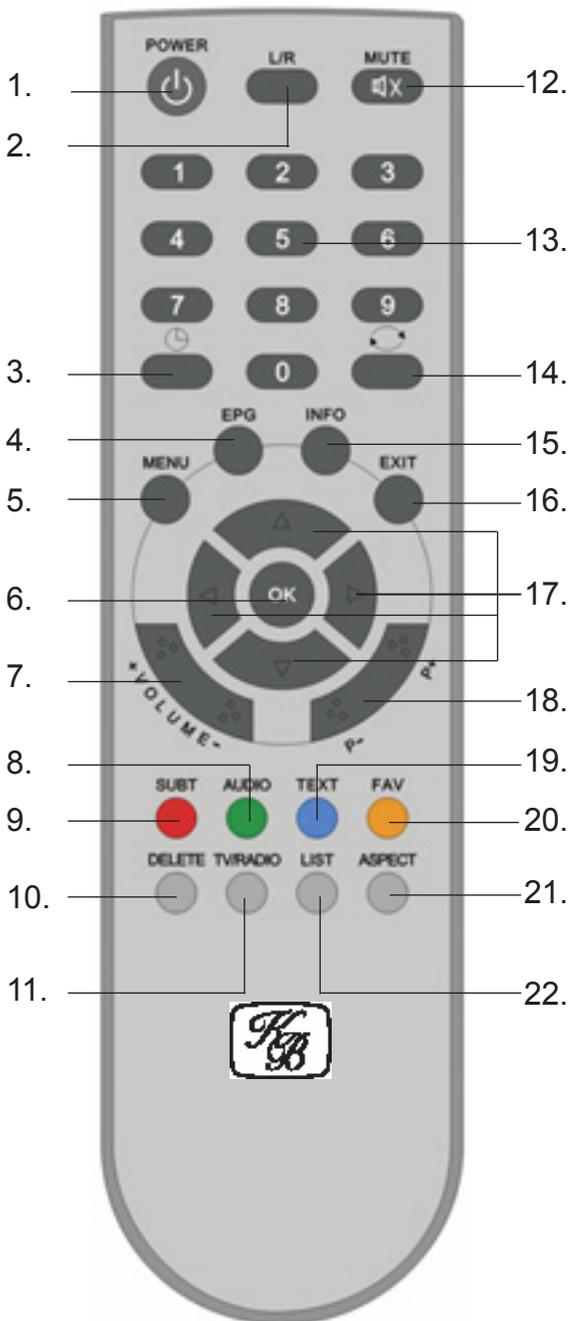
Открывает список избранных

21. ASPECT

Меняет соотношение картинки

22. LIST

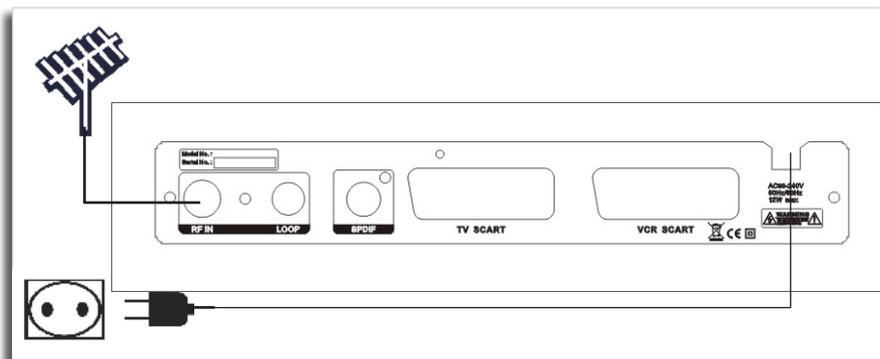
Открывает список каналов



3.0 Подключения

3.1 Антенна

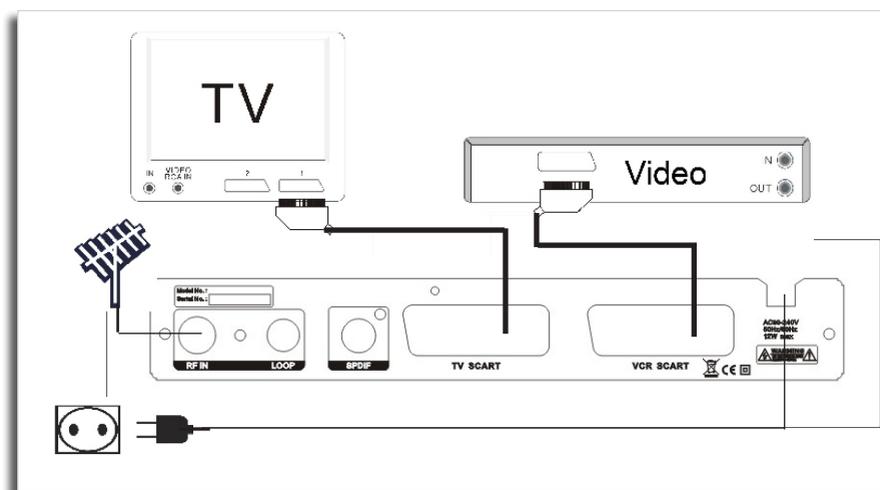
Установите и подтвердите расположения антенны. Соедините после этого антенный шнур в RF IN-вход ресивера.



3.2 ТВ & Видео

Важно! В картнике показан самый легкий способ соединения, окончательное соединение зависит от пользователя.

Подключите ресивер в телевизор и видеомагнитофон SCART-шнуром. Если в ТВ или магнитофоне нету SCART-гнезда, то можно использовать SCART->S-Video/RCA-адаптер для подключения ресивера.



3.3 Звук

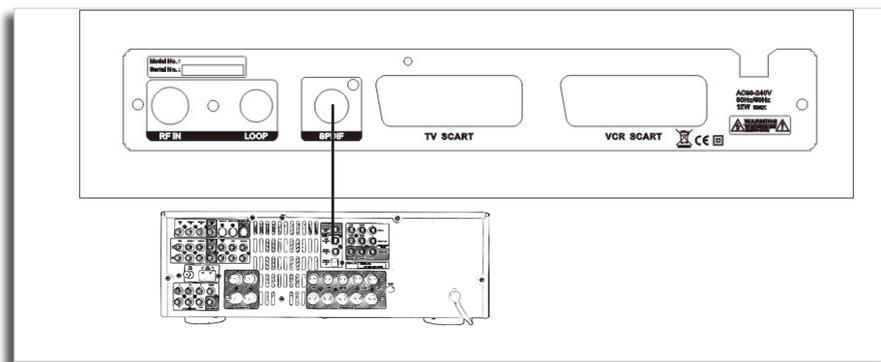
В подключений через SCART, доп. подключения для звука не требуются. Если используется усилитель, S-VHS или RCA-видео соединение, то звук надо подключать отдельно.

Аналоговый аудиоисточник

Подключите ресивер с телевизором, используя RCA-провода (красный в красный, белый в белый). В усилителе RCA-подключения надо активировать через настройки усилителя.

Цифровой аудиоисточник

В ресивере коаксиальный RCA-выход для цифрового соединения. Подключайте ресивер, используя коаксиальный RCA-провод.



Если вы не уверены в подключений ресивера, свяжитесь с технической поддержкой Verkkokauppa.com. Производитель не отвечает за повреждения во время установки ресивера.

4.0 Использование

4.1 Первый запуск

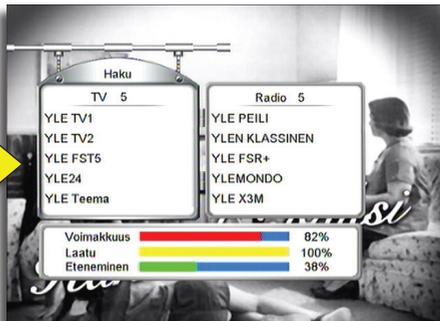
Когда ресивер подключён правильно в телевизор, нажмите включатель на ПДИ. Ресивер запустится и покажет следующее окно:



Выберите начальный язык для меню и субтитров. Также выберите часовой пояс и соотношение сторон изображения.

К сожалению ресивер не содержит русскоязычное меню.

Продолжайте кнопкой [OK].



Ресивер начинает искать каналы и добавит автоматически найденные каналы.

4.2 Инфо-экран

Каждый раз когда запускается ресивер и каждый раз когда меняется канал, появляется инфо-экран.



1. Режим, ТВ или радио.
2. Номер канала.
3. Имя канала.
4. Текущая и следующая программа ((информация берётся с EPG).
5. Качество сигнала.
6. Текущая аудиодорожка.
7. Текущее время.

Важно! Инфо-экран можно также вывести на экран кнопкой [info].

4.3 Начальное использование

Каналы можно менять, используя направляющие кнопки (▲▼), или используя список каналов. Список каналов можно открыть с кнопкой [OK].



Выберите каналы направляющими кнопками (▲▼) и нажмите [OK], чтобы включить выбранный канал.

Выйти со списка можно кнопками [OK] или [EXIT].

Менять список каналов на радиосписок или список избранных можно кнопками (◀▶)

ТВ/Радиорежим

Смена между ТВ- и радиорежимом происходит с кнопкой [TV/RAD].



Выбор тракта аудио

Нажмите [audio], чтобы открыть меню выбора звуковой дорожки. Подтвердите выбор кнопкой [OK].



Субтитры

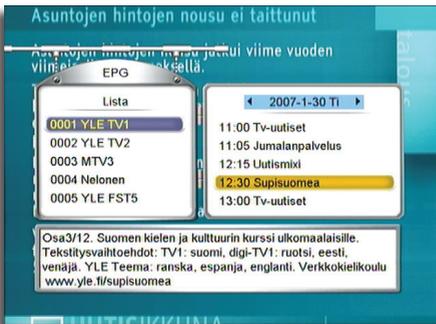
Нажмите кнопку [SUBT], чтобы открыть меню субтитров. Подтвердите выбор кнопкой [OK]. Субтитры можно отключить, выбрав 1. "выкл."



Телетекст

Нажмите кнопку [ТЕХТ], чтобы открыть телетекст. Переходите на желаемую страницу с помощью цифровых кнопок.

4.4 Телегид (EPG)



Электронный телегид представляет информацию о программы передач.

Телегид открывается кнопкой [EPG].

Информация выбранного канала появится справа.



Чтобы листать информацию, нажмите направляющей кнопкой на право, а потом листайте вверх/вниз.

Поменять день можно, выбрав сверху направляющими кнопками другой день.

5.0 Главное меню



Главное меню открывается в время просмотра кнопкой [MENU].

- 1) Движение выбора работает кнопками [▲▼ ◀ ▶].
- 2) Выбор меню происходит кнопкой [OK].
- 3) Выберите кнопками [▲▼] и открывайте кнопкой [OK].
- 4) Возвращение в предыдущее меню происходит кнопками [◀ ▶] или кнопкой [EXIT].

5.1 Управление каналов



В управлении каналов можно добавлять и редактировать каналы.

Менять текущий список можно зелёной кнопкой действия([audio]).

Добавка каналов в избранные

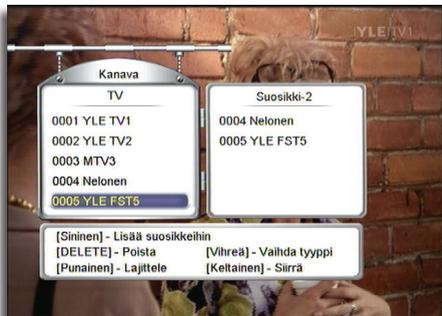


Выберите канал со списка кнопкой (▼▲) и добавьте в список избранных синей кнопкой.

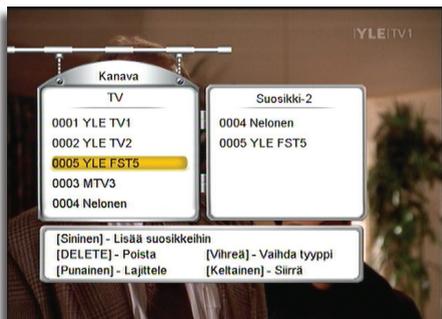
Удалить канал со списка избранных можно, открыв список избранных и нажав кнопку [DELETE].

Список меняется зелёной кнопкой действия.

Упорядочивание каналов

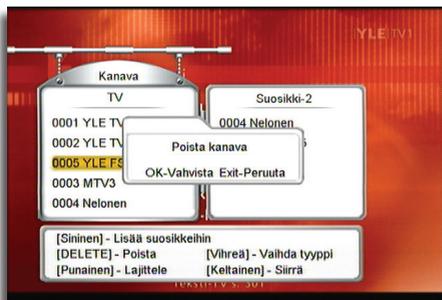


Чтобы переместить канал в списке, нажмите желтую кнопку.



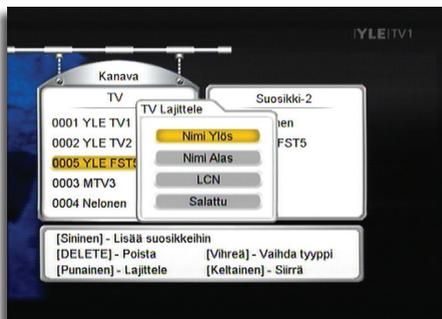
Перемещайте канал кнопками (▼▲). Когда канал в желаемом месте, нажмите кнопку [OK].

Удаление каналов



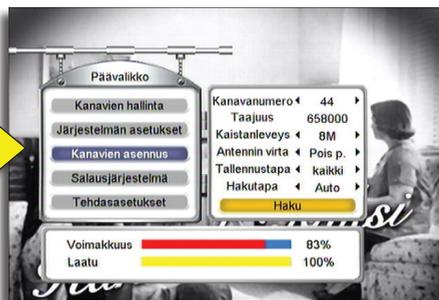
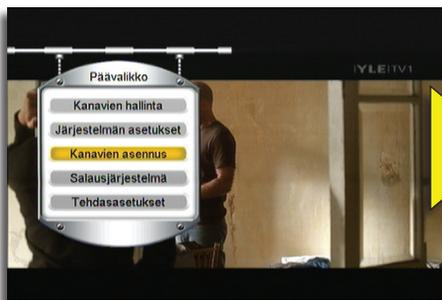
Выберите канал, который хотите удалить и нажмите кнопку [DELETE]. Подтвердите удаление кнопкой [OK].

Автоматическая сортировка каналов



Каналы можно также сортировать по имени, номеру и системы кодирования. Нажмите красную кнопку, чтобы открыть выбор сортировки и нажмите кнопку [OK].
Nimi ylös - По имени
Nimi alas - По имени
LCN - По номеру канала
Salattu - По системы кодирования

5.2 Установка каналов



В меню установка каналов "Kanavien asennus", можно провести поиск каналов вручную или автоматически.

Автоматический поиск

Выберите "Haku" и нажмите кнопку [OK].

Поиск вручную



Также можно искать отдельные группы каналов. Доп. информацию о группах смотрите в интернете.

Измените в "hakutapa" текст на "Ohje". тогда каналы будут искаться с определённых частот.

Запустите поиск, выбрав "Haku", и нажмите кнопку [OK].

5.3 Системные настройки

Язык



В меню язык можно менять первоначальный язык меню, субтитров и аудио.

Настройка времени



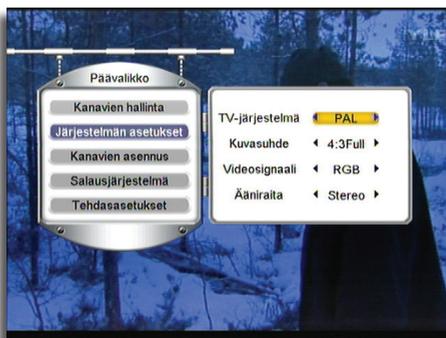
В этом меню можно настроить время и включить таймера.



Включите таймер, выбрав запуск ресивера "Käynnistys" или выключение ресивера "Sammuta" и выбрав "Päällä".

Потом наберите желаемое время и нажмите кнопку [OK].

AV-настройки

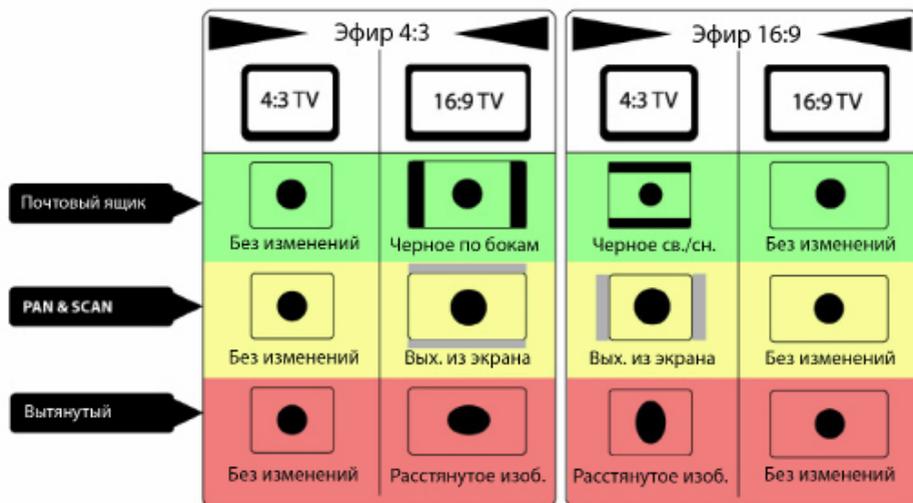


В этом меню настраивается звук и изображения.

Система ТВ: Выберите систему телевещания.

В Европе правильная система PAL-BG

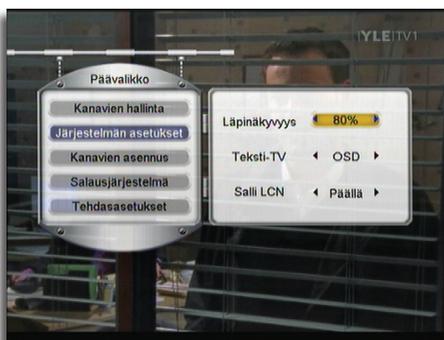
Соотн. сторон экрана: Для широкоэкранных телевизоров выберите 16:9, для других 4:3



Видеосигнал: Выберите сигнал который поддерживает телевизор.

Звук: Выберите настройку звука - стерео или моно.

Настройки меню



В этом меню можно настроить прозрачность меню, систему текстового телевидения и номерование каналов.

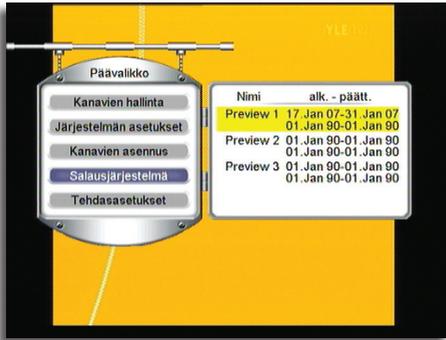
Если канал поддерживает систему VBI, то информация текстового тв отправляется в телевизор.

LCN-система стоит по умолчанию - вся настройка текстового телевидения определяется каналом.

5.4 Система кодирования



В этом меню можно просмотреть данные платной карты и статус заказов.



Выберите "Tilaus", чтобы увидеть оставшиеся время платного пакета.

5.5 Заводские настройки



В этом меню можно увидеть данные аппарата и вернуть заводские настройки.

Возврат заводских настроек



Запустите возврат настроек, выбрав "Palauta oletusarvot" и подтвердите возврат кнопкой [OK].

6.0 Устранение неполадок

Нет картинки / звука

- Проверьте настройки телевизора.
- Проверьте правильность соединения.
- Если используется RCA-видео или S-VHS -соединение, проверьте на наличия соединения звука.
- Включите приемник в режим просмотра.
- Проверьте поддержку телевизора на выбранное соединение.
- Громкость звука 0
- Звук отключён

Картинка черно-белая

- В соединений S-VHS, показывается черная картинка, если телевизор не поддерживает S-VHS сигнал, или выбран не-правильный источник изображения в телевизоре. Проверьте настройки и совместимость телевизора.

Нет сигнала

- Проверьте шнуры.
- Проверьте место нахождения антенны и качество сигнала.
- Слабый сигнал может произойти от плохой погоды.

Поиск каналов не нашел все каналы

- Проверьте место нахождения антенны и качество сигнала.
- Проверьте о наличии цифрового телевидения в вашей доме.
- Проверьте о наличии каналов в вашей территории.

7.0 Технические данные

Тюнер	
Стандарты	ISO/IEC 13818-1 ISO/IEC 13818-2 MPEG-2 MP@ML
Вход	IEC 169-2 Female
Проход	IEC 169-2 Male
Приним. частоты	VHF/UHF:174-230/470-860MHz
Демодуляция	2K & 8K COFDM
Типы волн	QPSK, 16QAM, 64QAM
Интервалы Guard	1/32; 1/16; 1/8; 1/4
Частота	7/8Mhz
Inner code	1/2; 2/3; 3/4; 5/6; 7/8
Audio/Video	
TV SCART	Видеовыход (S-Video, RGB), аудио-выход (24-битовый DAC).
VCR SCART	Видеовыход (CVBS), аудио-выход
TV-система	Порт данных (скорость 115,200bps) 720x576 (PAL) или 720x480 (NTSC)
Цифровое аудио	S/PDIF коаксиальный
Поток электричества	
Напряжение	220-240В
Потребление	Макс. 7Вт
Габариты	230x180x33мм (ШxГxВ)

